

YOUR-FINAL-EXAM
DECEMBER-2-AND-4-2003
MASTER-ENGLISH-AND-YAKAMA

PAGE #1.

MISH? (WHAT, ARE, CAN, WILL, DO YOU?)—(A QUESTION INDICATOR).

1. WHAT WERE YOU SAYING?
2. WHAT IS HAPPENING TO YOU?
3. WHAT HAPPENED TO YOU?
4. WHAT ARE YOU DOING?
5. WHAT WILL YOU DO TODAY?
6. WHAT DID YOU DO AT SCHOOL TODAY?
7. WHAT IS THE MATTER? WHAT'S UP?
8. WHAT ARE YOU SAYING?
9. WHAT IS HE SAYING?
10. WHAT ARE THEY SAYING?
11. WHAT WAS HE SAYING?
12. WHAT WERE THEY SAYING?
13. MARE YOU EATING?
14. ARE YOU TIRED?
15. ARE YOU HUNGRY?
16. ARE YOU SICK?
17. ARE YOU WASHING A DISH?
18. ARE YOU WASHING THE DISHES?
19. WILL YOU WASH THE DISH?
20. WILL YOU WASH THE DISHES?
21. ARE YOU COLD?

MISH? (WHAT, ARE, CAN, WILL, DO YOU?)—(A QUESTION INDICATOR).

22. WILL YOU DRINK THE COFFEE?

23. WILL YOU DRINK SOME COFFEE?

24. WILL YOU BE GOING TO SCHOOL?

25. WILL YOU FOLLOW ME?

26. DO YOU HEAR ME?

27. DID YOU HEAR ME?

28. DO YOU WANT TO EAT?

29. DID YOU FINISH YOUR WORK?

30. CAN YOU HELP ME?

31. CAN I HELP YOU?

32. IS THIS YOURS?

33. HOW WAS PRACTICE?

34. HOW WAS PRACTICE YESTERDAY?

35. HAVE YOU SEEN MY BOOK?

36. HAVE YOU SEEN MY BOOK TODAY?

37. WHAT'S UP?

38. WHAT'S WITH YOU?

39. WHAT'S UP DOC!

40. DO YOU WANT TO TAKE A BATH?

41. DID YOU LEARN ANYTHING IMPORTANT IN SCHOOL?

42. ARE YOU GOING TO SCHOOL?

43. ARE YOU GOING HOME?

44. ARE YOU GOING TO THE HOUSE?

45. ARE YOU GOING TO TOWN?

MISH? (WHAT, ARE, CAN, WILL, DO YOU?)—(A QUESTION INDICATOR).

46. ARE YOU GOING TO TOWN?

47. WILL YOU GO TO TOWN?

48. ARE YOU GOING TO SCHOOL?

49. ARE YOU GOING TO THE LONGHOUSE?

50. HOW COME? OR HOW THEN?

TUN? (WHAT?)—(A QUESTION INDICATOR).

51. WHAT IS IT?

52. WHAT DAY IS IT?

53. WHAT IS THIS?

54. WHAT WAS THIS?

55. WHAT IS THAT?

56. WHAT WAS THAT?

57. WHAT ARE YOU WRITING?

58. WHAT ARE YOU LOOKING FOR?

59. WHAT DO YOU WANT?

60. WHAT DO YOU WANT TO KNOW?

61. WHAT IS YOUR QUESTION?

62. WHAT KIND OF WORK DO YOU DO?

63. WHAT KIND OF WORK DO YOU FOLKS DO?

64. WHAT DO YOU FOLKS WANT?

65. WHAT DO THEY WANT TO KNOW?

66. WHAT'S FOR DINNER?

67. WHAT WAS SHINING BRIGHTLY?

68. WHAT ARE YOU READING?

TUUN? (WHICH ONE?)—(A SPECIFIC CHOICE QUESTION INDICATOR).

69. WHICH ONE (OF THESE) DO YOU WANT?

70. WHAT (WHICH ONE) ARE YOU LOOKING AT?

TUKIN? (WITH WHAT?)—(A QUESTION INDICATOR).

71. ABOUT WHAT?

72. WITH WHAT CAN I HELP YOU?

73. WHAT ARE THEY ASKING YOU?

74. WHAT ARE THEY ASKING YOU FOLKS?

75. ABOUT WHAT ARE THEY ASKING?

SHIN? (WHO?)

76. WHO IS (HE, SHE, IT.)

77. WHO IS THIS?

78. WHO IS THAT?

79. WHO ARE YOU?

80. WHO ARE YOU LOOKING AT?

81. WHO IS THAT WOMAN?

82. WHO IS THAT MAN?

83. WHO IS THAT BOY?

84. WHO IS THAT GIRL?

85. SWHO IS HUNGRY?

86. WHO WILL FOLLOW ME?

87. WHO WILL GO WITH ME?

88. WHO WANTS TO GO TO TOWN?

89. DOES ANYONE WANT TO GO TO TOWN?

90. WHAT IS YOUR NAME?

PAGE #5.

SHIIN? (WHOM?)

91. WHOM ARE YOU LOOKING AT?

SHIMIN? (WHOSE'S)

92. WHOSE'S?

93. WHOSE'S IS THIS?

94. WHOSE'S BOOK IS THAT?

SHIX! (GOOD, NICE, PRETTY!)--(USAGE OF THIS ADJECTIVE).

95. GOOD MORNING.

96. GOOD DAY.

97. GOOD EVENING.

98. GOOD NIGHT.

99. GOOD THOUGHT.

100. HAPPINESS.

101. NICE SHIRT.

102. NICE HAT.

103. NICE CAR

104. WOMAN'S SKIRT.

105. NICE WING DRESS.

106. NICE WOMAN'S SKIRT.

107. I AM FINE.

108. I'M FINE TOO.

109. I'M FINE ALSO.

110. IT IS GOOD TO SEE YOU.

111. I AM FINE, AND HOW ARE YOU?

112. YOU TAKE GOOD CARE OF YOUR SELF.

MĪN? (WHERE?) GENERAL DIRECTION TERM

113. WHERE?

114. WHERE TO?

115. WHERE WERE YOU GOING YESTERDAY?

116. WHERE DID HE GO?

117. WHERE DID THEY GO?

118. WHERE DID YOU GO?

MĪNAN? (WHERE?) SPECIFIC LOCATION TERM

119. WHERE?

120. WHERE IS IT!

121. WHERE WAS IT!

122. WHERE WERE YOU?

123. WHERE CAN I LET YOU OFF?

124. WHERE CAN I LET YOU OUT?

125. WHERE DO YOU LIVE?

126. WHERE DOES SHE LIVE?

127. WHERE IS SHE FROM?

TÚPAN? (WHERE?)— SPECIFIC TERN

128. WHERE DO YOU HURT?

129. WHERE ARE YOU HURTING?

130. WHERE IS YOUR PAIN?

- KNIK. (COMING FROM SOMEWHERE) A DIRECTION INDICATOR

131. FROM TOWN.

132. FROM BICKLETON-(EDGE OF THE TIMBER.)

133. UNION GAP.

MUN? (WHEN?)—A TIME INDICATOR

134. MUN?

WHEN?

135. WHEN DO YOU ATTEND SCHOOL?

136. WHEN ARE YOU GOING?

137. WHEN ARE YOU LEAVING?

138. TO LIVE SOMEWHERE.

139. I LIVE IN YAKIMA.

140. I LIVE IN TOPPENISH.

141. I LIVE IN UNION GAP.

142. I LIVE IN ROCK CREEK.

143. I LIVE IN WHITE SWAN.

K'INU TO SEE—(VERB)

144. TO SEE.

145. I WILL SEE YOU IN THE SPRING.

146. K'I WILL SEE YOU IN THE FALL.

147. I WILL SEE YOU IN THE WINTER.

148. I WILL SEE YOU IN THE SUMMER.

MAAL? (HOW FAR?) A DISTANCE TO OR FROM SOMEWHERE

149. HOW FAR IS IT?

150. HOW FAR IS IT TO TOWN?

151. HOW FAR IS IT FROM TOWN?

152. HOW FAR CAN WE GO TODAY?

153. HOW FAR IS IT TO THE SCHOOL?

154. HOW FAR IS IT TO THE WAPATO LONGHOUSE?

155. HOW FAR IS IT TO WAPATO?

WEATHER AND TEMPERTURE TERMS

156. HOT AS IN WEATHER.

157. K'PICOLD.

158. COLD.

159. RAIN.

160. SNOW.

161. HAIL

162. CLOUDY.

163. CLOUDY BEFORE THE STORM.

164. CLEAR WEATHER.

165. NICE WEATHER.

166. COOL WEATHER.

167. COOL AS IN TEMPERTURE.

168. COOL AS IN COMFORTABLE TO TOUCH.

169. WARM AS IN WEATHER TEMPERTURE.

170. WARM AS IN TO KEEP WARM BY THE FIRE.

AW! (ENOOUTH! STOP!)

171. ENOUGH!

172. THAT'S ENOUGH!

173. THAT IS ENOUGH!

174. LET'S GO!

175. LET US GO NOW!

176. LET'S GO TO TOWN!

177. TIME TO GO.

178. IT IS TIME TO WAKE UP!

PAGE #9.

AW! (ENOUGH! STOP!)

179. IT IS TIME TO GET UP.

180. TIME TO WAKE UP FOR WORK.

181. TIME TO GET UP FOR WORK.

182. READY!

183. ARE YOU READY!

184. LET'S GO TO THE POW WOW.

185. LET'S BE GOING.

186. THAT'S ALL FOLKS!

187. THAT IS ALL FOLKS!

188. ALL RIGHT

189. THAT'S GOOD.

190. THAT IS GOOD.

191. OK

CHAW! (NO, NOT, CAN'T)

192. NO!

193. NOTHING!

194. I DON'T

195. NO, THAT IS NOT MINE.

196. I DON'T HAVE ANYTHING.

197. I HAVE NO QUESTIONS.

PLACE NAMES

198. (YAKAMA NAME FOR BICKLETON.)

199. TIMBERLINE, OR EDGE OF THE TIMBER.

200. UNION GAP.

PAGE #10.

COLORS

201. WHITE-USAGE FOR PEOPLE AND ANIMALS.

202. WHITE FLOWER

203. WHITE HORSE

204. WHITE HORSES

205. WHITE PERSON

206. WHITE PEOPLE

207. RED

208. OFF RED

209. ROSE PINK

210. OFF WHITE

211. GRAY, TAN

212. BROWN, OR BAY COLOR

213. BLUE

214. PURPLE

215. GREEN

216. BLACK

217. YELLOW

218. ORANGE

NUMBERS.

219. ONE.

220. TWO.

221. THREE.

222. FOUR.

223. FIVE.

PAGE #11.

NUMBERS

224. SIX.

225. SEVEN.

226. EIGHT.

227. NINE.

228. TEN.

229. ELEVEN

230. TWELVE

231. THIRTEEN

232. FOURTEEN

233. FIFTEEN

234. SIXTEEN

235. SEVENTEEN

236. EIGHTEEN

237. NINETEEN

238. NTWENTY

239. THIRTY

240. FOURTY

241. FIFTY

242. SIXTY

243. SEVENTY

244. EIGHTY

245. NINETY

246. ONE HUNDRED

247. ONE THOUSAND